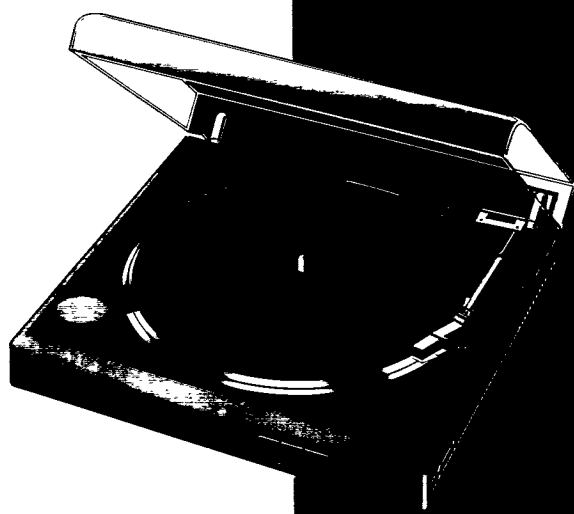
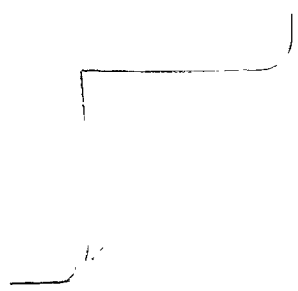


# PHILIPS

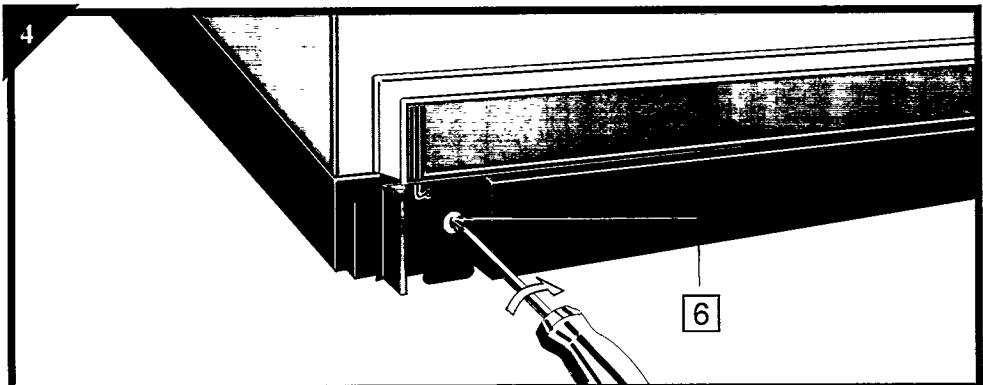
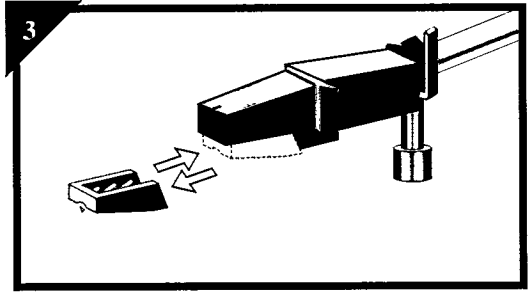
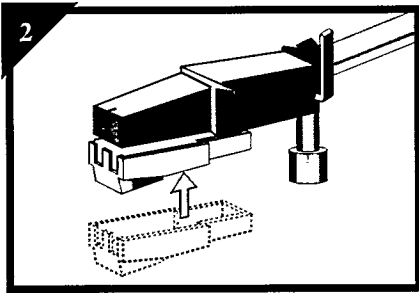
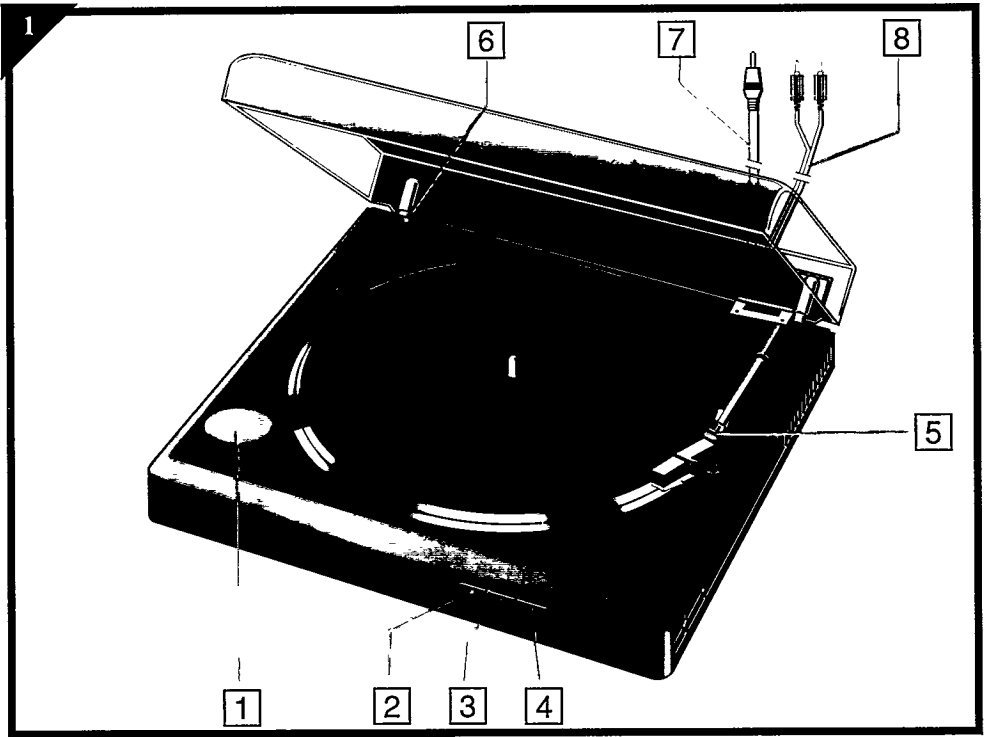
AK 540 Record Player



17



A hand-drawn diagram showing a stepped profile. It consists of two horizontal segments and two vertical segments. The top horizontal segment is on the right, followed by a vertical segment going down, then a second horizontal segment extending to the left, and finally a vertical segment going down. The number '17' is written below the diagram.





# INDEX

## **(MEX)** México

**NOM**

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



**NOM**

Garantía ..... página 25

## **(AUS)** Australia

Guarantee ..... page 24

## **(NZ)** New Zealand

Guarantee ..... page 24

## **(N)** Norge

Typeskilt finnes bak på apparaten.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkoplet.

Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparat er tilsluttet nettkontakten.

### DECLARACION DE CONFORMIDAD CON NORMAS

El que suscribe, en nombre y representación de ACT SINGAPORE DIVISION OF PHILIPS SINGAPORE PTE LTD (Corporate name)

Declara, bajo su propia responsabilidad, que el EQUIPO (Equipment name) RECORD PLAYER

Fabricado por (Manufacturer) ACT SINGAPORE

En (Estate or Geographical Zone, i.e. EEC) FAR EAST

Marca (Brand) PHILIPS

Modelo (Model) AK 540

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente

Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas (Res' Decreto 132/1959) Anexo V

Hecho en (Place and Date) SINGAPORE DECEMBER 1992

(Signature)

(Name) REINALDO WENCES (Signature) GENERAL MANAGER

## **(GB)** English

page 6

Illustrations

page 3

English

## **(F)** Français

page 8

Illustrations

page 3

Français

## **(D)** Deutsch

seite 10

Abbildungen

seite 3

Deutsch

## **(NL)** Nederlands pagina 12

Afbeeldingen

pagina 3

Nederlands

## **(E)** Español

página 14

Ilustraciones

página 3

Español

## **(I)** Italiano

pagina 16

Illustrazioni

pagina 3

Italiano

## **(S)** Svenska

sida 18

Figurer

sida 3

Svenska

## **(SF)** Suomi

sivu 20

Kuvat

sivu 3

Suomi

## **(DK)** Dansk

side 22

Figurer

side 3

Dansk

**OPSTILLING**

- Udpak alle dele og fjern alle beskyttelsesmaterialer, og læg separat pakede dele til side.
- Afspilleren kan uden problemer placeres på toppen af andet udstyr.
- Undgå ekstra varmepåvirkning. Placér derfor aldrig pladespilleren nær radiatorer eller i direkte sollys gennem længere tid.
- Udsæt aldrig pladespilleren for fugt eller regn.

**TILSLUTNING**

- Sæt det røde og det sorte stik på signalledningen [8] ind i de tilsvarende bøsninger PHONO/AUX på forstærkeren.
- Sæt netledningen [7] ind i hoved ledningsenheden.

**Bemærk:**

Denne pladespiller er bedst egnet til Philips systemerne AS440, AS540 og AS640.

**KONTROLLER***Fig. 1*

- [1] pladeadapter til 45 omdr. plader med stort hul.
- [2] 33 ■ SPEED ■ 45 knap, til valg af hastighed.
- [3] REJECT knap, til afbrydelse af afspilning.
- [4] CUEING ▼■ ■▼ knap. Anvendes til at løfte (▼) og sænke (▼) pick-up armen.
- [5] lås for pick-up arm.
- [6] støvlågshængsler.
- [7] netledning.
- [8] signalledning.

**TÆND/SLUK**

- Tænd:  
Pladespilleren modtager strøm, så snart netstikket er fastgjort i stikkontakten.
- Sluk:  
Motoren stopper, så snart pick-up armen har returneret til støtten. Pladespilleren vil fortsat modtage strøm så længe netstikket sidder i hoved ledningsenheden og hoved ledningsenheden er tændt.





**AFSPILNING AF EN PLADE**

- Placér pladen på pladetallerkenen.
- Vælg hastighed med 33 ■ SPEED ■ 45 knap [2]: 33 omdr. pr. min = ikke nedtrykket knap, 45 omdr. pr. min = nedtrykket knap.
- Fjern nålebeskytteren (Fig. 2).
- Frigør pick-up armen med låsen [5].
- Nedtryk CUEING ▼■ ■▼ knap [4] i (▼) - positionen.
- Før pick-up armen ind til det ønskede sted på pladen.
- Nedtryk igen CUEING ▼■ ■▼ knap [4] således, at nålen sænkes ned på pladen.

Går pick-up armen omgående tilbage til støtten? Da er REJECT knappen ved et uheld blevet aktiveret lige før: f.eks. under udpakning. Så snart pladetallerkenen står helt stille, kan du atter aktivere starten.

Når pladen er færdigafspillet vil pick-up armen automatisk løftes fra pladen og returnere til støtten. Du må aldrig forsøge at hindre pick-up armens bevægelse, da resultatet kan blive en beskadigelse af de indbyggede automatiske mekanismer!

## KORTE AFBRYDELSER UNDER AFSPIKLING

- Nedtryk CUEING   knap [4]. Pick-up armen vil blive fastholdt lige over det sted, hvor afbrydelsen blev foretaget.
- For at fortsætte afspilning nedtrykkes CUEING   knap [4] igen.

## AFBRYDELSE AF AFSPIKLING

- Tryk på REJECT knap [3]. Pick-up armen vil løftes automatisk fra pladen og returnere til støtten. Pladetallerkenen stopper.

## ANBEFALINGER

Når pladespilleren ikke anvendes, anbefales det:

- At låse pick-up armen fast ved at svinge låsen [5] over armen.
- At anbringe nålebeskytteren (Fig. 2).

## VEDLIGEHOLDELSE

Alle lejer i pladespilleren er selvsmeørende, hvorfor den ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Kabinet og plademåtte kan om nødvendigt blive rengjort med et let fugtet vaskeskind. Brug vand, og **aldrig** rensedmidler eller slibemidler. Nålen kan holdes ren med en blød børste som kan fugtes med lidt ren alkohol eller rensesprit. Børsten skal altid føres hen under pick-up'en og bevæges bagfra og frem imod dig selv.

## UDSKIFTNING AF NÅLE-ENHEDEN (Fig. 3)

Afhængig af hvor velholdte dine plader er, vil nålens levetid svinge mellem 1.000 og 1.500 timer. For at undgå unødigt beskadigelse er det imidlertid godt at få nålen kontrolleret een gang årligt hos din radioforhandler.

- Hold med den ene hånd pick-up armen fast, og træk forsigtigt nålebæreren af med den anden hånd.
- Fortsat fastholdes pick-up armen med den ene hånd, og skub den nye nålebærer på indtil den ikke kan komme længere ind.

## TILPASNING AF STØVLÅGSHÆNGSLER (Fig. 4)

Da støvlåget er udstyret med friktionshængsler, kan det stå åbent i næsten alle tænkelige vinkler. Hvis friktionseffekten aftager, kan den atter øges ved at stramme justeringsskruerne på hængslerne en smule. Imidlertid må de ikke strammes for meget da det vil medføre for stort tryk på støvlåget. Hængslerne må ikke smøres.

## TEKNISKE DATA

(Med forbehold for ændringer)

### Pladespiller

- Hastigheder: 33 $\frac{1}{3}$  og 45 omdrej. pr. min.
- Lysnetsspænding: 12V DC
- Dimensioner (b x h x d): 360 x 95 x 350 mm

### Pick-up MG 2500

- Frekvensområde: 50-10.000 Hz
- Følsomhed (1 kHz): 1,7 - 3,4 mV
- Trackability:  $\geq 70 \mu\text{m}$

Denne pladespiller overholder kravene til radiointerferens, som indeholdes i EEC (European Economic Community) regulativerne.

#### GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties: C-series HiFi-systems: 12 months. Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

*Note:* Please retain your purchase docket to assist prompt service.

#### *Conditions of this warranty*

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,  
Technology Park  
Figtree Drive, Australia Centre  
Homebush 2140, New South Wales**

#### GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

#### *Guarantee*

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

#### *Conditions.*

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

*This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.*

#### *How to claim.*

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller,  
Philips New Zealand Ltd.  
P.O. Box 41.021  
Auckland  
(09) 84 44 160**



## GARANTÍA PARA MEXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de esté instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con

**Oficinas Centrales de Servicio,  
Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle,  
03100 MÉXICO, D.F.  
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**



This sign on the packaging  
is only meant for Germany

Dieses Zeichen auf der Verpackung  
gilt nur für Deutschland

Le symbole sur l'emballage  
n'a que du sens en Allemagne

Dit symbool op de verpakking  
is alleen van toepassing in Duitsland

Esta señal en el paquete  
es válida sólo para Alemania

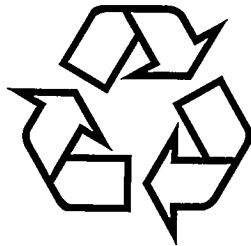
Questo simbolo sull'imballo  
è destinato solo alla Germania

Dette mærke på indpakningen  
gælder kun for Tyskland

Detta märke på emballaget är  
endast avsett för Tyskland

Tämä pakkausessa oleva merkintä on  
tarkoitettu ainoastaan saksaa varten

**AK 540**



Printed In Malaysia